

50. При использовании на местах соответствующей технологии для производства таких изделий, как инвалидные коляски, протезы и механические устройства, а также слуховые аппараты и приспособления для слепых, следует принимать во внимание технические, социально-экономические и культурные условия в том или ином конкретном обществе. В каждой стране необходимо создать национальную систему обеспечения инвалидов средствами реабилитации.

1. Региональное и международное сотрудничество

51. Необходимо укреплять учебные программы в области развития людских ресурсов применительно к инвалидам путем сотрудничества на региональном и/или субрегиональном уровнях. Такие программы следует координировать через существующие межправительственные и региональные организации, включая организации инвалидов.

52. В проекты международной помощи в целях развития необходимо включать компонент, непосредственно направленный на оказание поддержки организациям инвалидов и профессиональной подготовке их членов. Кроме того, в рамках этих проектов инвалидам необходимо предоставлять возможности трудоустройства.

53. Во все программы международной помощи в целях развития, направленные на планирование и развитие на макроуровне, например в области сельского хозяйства или образования, необходимо включать конкретный компонент, обеспечивающий участие в таких программах инвалидов.

54. Как на национальном, так и на межрегиональном уровнях правительствам следует оказывать всестороннюю поддержку сотрудничеству с неправительственными учреждениями в конкретных областях инвалидности для обеспечения координации и предотвращения дублирования услуг.

55. Необходимо укреплять связи между организациями инвалидов развитых и развивающихся стран. Это можно сделать через обмен информацией, организацию профессиональной подготовки и проведение совещаний, с тем чтобы дать возможность инвалидам обмениваться опытом по стратегическим подходам. Для подготовки инструкторов и руководящего персонала организаций инвалидов необходимо организовывать семинары-практикумы и исследования на местах.

56. Осуществление вышеуказанных Руководящих принципов зависит от эффективных мер на национальном уровне. Эти меры должны быть дополнены согласованными усилиями на международном уровне, в частности со стороны Организации Объединенных Наций и ее координационного центра по осуществлению Всемирной программы действий в отношении инвалидов, а также соответствующих организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Необходимо полностью задействовать национальные и международные неправительственные организации, в частности организации инвалидов.

44/71. Международное сотрудничество в борьбе с организованной преступностью

Генеральная Ассамблея,

напоминая об ответственности, принятой на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

будучи обеспокоена тем, что организованная преступность возрастает во многих частях мира и приобретает более транснациональный характер, приводя, в частности, к распространению таких негативных явлений, как насилие, терроризм, коррупция и незаконная торговля наркотическими средствами, и в целом подрывает процесс развития, ухудшая качество жизни и ставя под угрозу права человека и основные свободы,

принимая во внимание решения седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, касающиеся организованной преступности⁶⁸, а также мнения, высказанные по этому вопросу членами Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней,

принимая к сведению резолюцию 1989/70 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года,

будучи убеждена в необходимости укрепления международного сотрудничества в борьбе с организованной преступностью,

будучи убеждена также, что восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в частности, исследует возможности и пути дальнейшего усиления международного сотрудничества в борьбе с организованной преступностью,

признавая ключевую роль Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней в обеспечении руководства и координационную роль, которую должен играть Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата, особенно Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в деле усиления международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

1. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету просить Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней на его одиннадцатой сессии уделить в своей работе особое внимание содействию международному сотрудничеству в борьбе с организованной преступностью;

2. *призывает* правительства, международные организации и заинтересованные неправительственные организации сотрудничать с этой целью с Комитетом и представить Комитету через Генерального секретаря свои предложения по усилению международного сотрудничества в борьбе с организованной преступностью;

3. *предлагает* Комитету рассмотреть пути усиления международного сотрудничества в борьбе с орга-

⁶⁸ См. *Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа – 6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.86.IV.1), глава 1, раздел E.

низованной преступностью с должным учетом мнений правительств, международных организаций и неправительственных организаций, а также мнений, высказанных на восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, и принятых на нем решений и представить через Экономический и Социальный Совет свои мнения Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии.

*78-е пленарное заседание,
8 декабря 1989 года*

44/72. Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Генеральная Ассамблея,

учитывая ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года, а также ее центральную роль в содействии международному сотрудничеству в этой области в соответствии с резолюциями Ассамблеи 3021 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, 32/59 и 32/60 от 8 декабря 1977 года и 35/171 от 15 декабря 1980 года,

подчеркивая важность своей резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года, в которой она одобрила Миланский план действий⁶¹, принятый консенсусом седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, как полезное и эффективное средство укрепления международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на свою резолюцию 41/107 от 4 декабря 1986 года, в которой она предложила государствам-членам и Генеральному секретарю обеспечить своевременную подготовку к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, свою резолюцию 42/59 от 30 ноября 1987 года, в которой она, среди прочего, с удовлетворением отметила результаты проведенного Генеральным секретарем всеобъемлющего обзора деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия⁶² и одобрила рекомендации, содержащиеся в резолюциях Экономического и Социального Совета 1986/11 от 21 мая 1986 года и 1987/53 от 28 мая 1987 года, и свою резолюцию 43/99 от 8 декабря 1988 года, в которой она подчеркнула необходимость того, чтобы государства-члены продолжали предпринимать согласованные и систематические усилия для укрепления международного сотрудничества в области

предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь также на резолюцию 1987/49 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1987 года, в которой Совет одобрил предварительную повестку дня восьмого Конгресса, и принимая к сведению резолюции Совета 1989/68 от 24 мая 1989 года об обзоре деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и 1989/69 от 24 мая 1989 года о ходе подготовки к восьмому Конгрессу,

принимая к сведению резолюции Экономического и Социального Совета 1989/56 от 24 мая 1989 года, в приложении к которой содержится статут Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, 1989/59 от 24 мая 1989 года, касающаяся создания Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, 1989/62 от 24 мая 1989 года о согласованных международных мерах против форм преступлений, определенных в Миланском плане действий, и 1989/67 от 24 мая 1989 года о насилии в семье,

принимая к сведению также решение 1989/134 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, в котором Совет принял приглашение правительства Кубы провести восьмой Конгресс в Гаване 27 августа – 7 сентября 1990 года,

сознавая, что созыв такого глобального форума свидетельствует о сохраняющейся заинтересованности и способности государств-членов, межправительственных и неправительственных организаций, ученых и экспертов реагировать на проблему, порождаемую новыми формами и видами преступности как на национальном, так и международном уровнях,

признавая, что конгрессы Организации Объединенных Наций как крупные межправительственные форумы оказывают влияние на национальную политику и практику, содействуя обмену мнениями и опытом, мобилизуя общественное мнение и вырабатывая рекомендации относительно различных вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях, внося тем самым важный вклад в прогресс и развитие международного сотрудничества в этой области,

с удовлетворением отмечая успех всей подготовительной работы к восьмому Конгрессу, которая была осуществлена в духе взаимопонимания, продуктивного консенсуса и профессиональной компетентности,

принимая во внимание основные цели Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, которые включают содействие более эффективному отправлению правосудия, укрепление международного сотруд-

⁶¹ E/1987/43.